# OMRON

## Automatic Wrist Blood Pressure Monitor

**C**€0197

Issue Date: 2022-06-27

5681802-7E

IM1-HFM-6181-F-05-01/2022

RS4 (HEM-6181-E) Instruction Manual (1)

All for Healthcare

Read the instruction manual before use. Important safety information is in Instruction Manual 1.

How to set up the wrist monitor is in Instruction Manual (2).

## Introduction

Thank you for purchasing the RS4 Automatic Wrist Blood Pressure Monitor. This blood pressure

nonitor is to be worn on your wrist. This blood pressure monitor uses the oscillometric method of blood pressure measurement. When the cuff inflates, this monitor senses the pressure pulsations of the artery underneath the cuff. The pulses are called oscillometric pulses. The electronic pressure sensor displays a digital reading of

#### Safety Instructions

This instruction manual provides you with important information about the RS4 Automatic Wrist Blood Pressure Monitor. To ensure the safe and proper use of this monitor, READ and UNDERSTAND all of the safety and operating instructions. If you do not understand these instructions or have any questions, contact your OMRON retail outlet or distributor before attempting to use this monitor. For specific information about your own blood pressure, consult with your physician Intended Use

This device is a digital monitor intended for use in measuring blood pressure and pulse rate in adult patient population with wrist circumference ranging from 13.5 cm to 21.5 cm. This monitor detects the appearance of irregular heartbeats during measurement and indicates this via a symbol with the measurement result. It is mainly designed for general household use.

#### **Receiving and Inspection**

Remove this monitor from the packaging and inspect for damage. If this monitor is damaged, DO NOT USE and consult with your OMRON retail outlet or distributor.

#### Important Safety Information

Please read the Important Safety Information in this instruction manual before using this monitor. Please follow this instruction manual thoroughly for your safety. Please keep for future reference. For specific information about your own blood pressure, CONSULT WITH YOUR PHYSICIAN.

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury. Warning · DO NOT use this monitor on infants, toddlers, children or persons who cannot express themselve · DO NOT adjust medication based on readings from this blood pressure monitor. Take medication as prescribed by your physician. ONLY a physician is qualified to diagnose and treat high blood pressu DO NOT use this monitor on an injured wrist or a wrist under medical treatment.

 DO NOT apply the wrist cuff on your wrist while on an intravenous drip or blood transfusion DO NOT use this monitor in areas containing high frequency (HF) surgical equipment, magnetic resonance imaging (MRI) equipment, computerized tomography (CT) scanners. This may result in incorrect operation of

the monitor and/or cause an inaccurate reading.
DO NOT use this monitor in oxygen rich environments or near flammable gas.
Consult with your physician before using this monitor if you have common arrhythmias such as atrial or ventricular premature beats or atrial fibrillation; arterial sclerosis; poor perfusion; diabetes; pregnancy; pre-eclampsia or renal disease. NOTE that any of these conditions in addition to patient motion, trembling, or shivering may affect the measurement reading.

This product contains small parts that may cause a choking hazard if swallowed by infants, toddlers or children.

## **Battery Handling and Usage**

Keep batteries out of the reach of infants. toddlers or children

#### Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or //\Caution patient, or cause damage to the equipment or other property.

Stop using this monitor and consult with your physician if you experience skin irritation or discomfort.
Consult with your physician before using this monitor on a wrist where intravascular access or therapy, or an arterio-venous (A-V) shunt, is present because of temporary interference to blood flow which could result in

Injury.
 Consult with your physician before using this monitor if you have had a mastectomy.
 Consult with your physician before using this monitor if you have severe blood flow problems or blood

disorders as cuff inflation can cause bruising. DO NOT take measurements more often than DO NOT take measurem necessary because bruising, due to blood flow interfe

ONLY inflate the wrist cuff when it is applied on your wrist.

Remove the wrist cut in the response on you wrist.
Remove the wrist cut if it does not start deflating during a measurement.
DO NOT use this monitor for any purpose other than measuring blood pressure.

During measurement, make sure that no mobile device or any other electrical device that emits
 electromagnetic fields is within 30 cm of this monitor. This may result in incorrect operation of the monitor

and/or cause an inaccurate reading. · DO NOT disassemble or attempt to repair this monitor or other components. This may cause an inaccurate

reading. • DO NOT use in a location where there is moisture or a risk of water splashing this monitor. This may damage

DO NOT use this monitor in a moving vehicle such as in a car

· DO NOT drop or subject this monitor to strong shocks or vibration

DO NOT use this monitor in places with high or low humidity or high or low temperatures. Refer to section 6.
Ensure this monitor is not impairing blood circulation by observing the wrist while measurement is occurring.
DO NOT use this monitor in high-use environments such as medical clinics or physician offices.

· DO NOT use this monitor with other medical electrical (ME) equipment simultaneously. This may result in Do not use any monitor with outer instance recursing my sequences and an even of the monitor and/or cause an inaccurate reading.
 Avoid bathing, drinking alcohol or caffeine, smoking, exercising and eating for at least 30 minutes before

taking a measurement.

Rest for at least 5 minutes before taking a measurement.
Remove tight-fitting, thick clothing and any accessories from your wrist while taking a measurement.

Remain still and DO NOT talk while taking a measurement.
 ONLY use this monitor on persons whose wrist circumference is within the specified range of the cuff.
 Ensure that this monitor has acclimated to room temperature before taking a measurement. Taking a

recommends waiting for approximately 2 hours for the monitor to warm up or cool down when the monitor is used in an environment within the temperature specified as operating conditions after it is stored either at the maximum or at the minimum storage temperature. For additional information of operating and storag transport temperature, refer to section 6. • DO NOT crease the wrist cuff excessively.

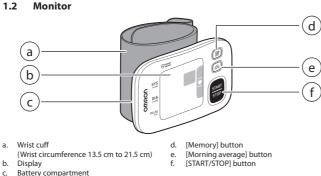
· Read and follow the "Correct Disposal of This Product" in section 8 when disposing of the device and any used accessories or optional parts.
 DO NOT use this monitor after the durable period has ended. Refer to section 6.

Battery Handling and Usage

DO NOT insert batteries with their polarities incorrectly aligned.
 ONLY use 2 "AAA" alkaline batteries with this monitor. DO NOT use other types of batteries. DO NOT use new

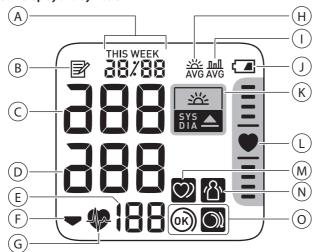
## **Know Your Monitor**

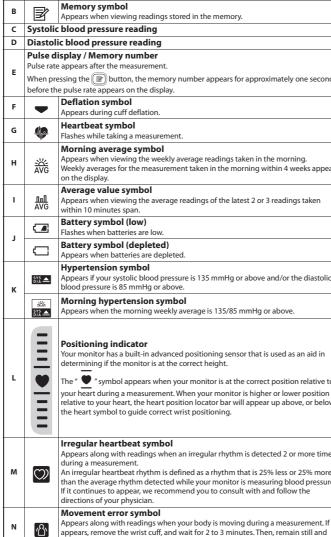
Contents 1.1 2 "AAA" alkaline batteries, storage case, instruction manual 1 and 2



#### **Display and Symbols** 1.3

A Date and time display





take another measurement Cuff wrap guide symbol (OK) Appears if the wrist cuff is wrapped around the wrist correctly while taking a (ок)

ment. It also appears when viewing past readings. Cuff wrap guide symbol (loose) Appears if the wrist cuff is not wrapped around the wrist correctly while taking a

 $\bigcirc$ asurement. It also appears when viewing past readings

2013 ESH/ESC\* Guidelines for the management of arterial hypertension Definitions of hypertension by office and home blood pressure levels Office

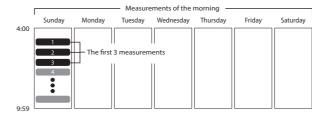
Home

2.2 Viewing Morning Weekly Averages 4 weeks.

- 1. Press the 👜 button once. The morning weekly average for the current week "THIS WEEK" appears on the display. If the morning weekly average is high (refer to section 1.3), the " symbol appears.
- 2. Press the 🐵 button repeatedly to display the average for the previous weeks. Your monitor displays "-1 WEEK" for the previous week's average, to "-3 WEEK" for the oldest set of averages
- 3. Press the [START/STOP] button to turn off your monitor.

#### Morning Weekly Average Calculation

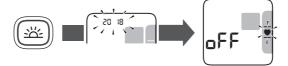
This is the average for the measurements taken during the morning (4:00 - 9:59) between Sunday and Saturday. Only the first 3 measurements taken in the morning between 4:00 - 9:59 will be used to calculate the morning average for each day.



#### 3. Other Settings

#### Disabling/Enabling Positioning Indicator sitioning indicator is enabled as default. 3.1

**1.** When your monitor is off, press and hold the 👜 button for more than 10 seconds



To enable the positioning indicator, follow the same steps as above tor will automatically turn off after 3 seconds from the completio

#### 4. Error Messages and Troubleshooting

In case of any of the below problems occur during measurement, first check that no other electrical device is within 30 cm. If the problem persists, please refer to the table belo

Display/Problem	Possible Cause	Solution		
E (	The wrist cuff is not applied correctly.	Apply the wrist cuff correctly, then take another measurement. Refer to section 3 in instruction manual 2.		
appears or the wrist cuff does not inflate.	Air is leaking from the wrist cuff.	Contact your OMRON retail outlet or distributor.		
<b>E B</b> appears	The wrist cuff is overinflated exceeding 300 mmHg.	Do not touch the wrist cuff while taking a measurement.		
appears	You move or talk during a measurement. Vibrations disrupt a measurement.	Remain still and do not talk during a measurement. Apply the wrist cuff correctly, then take another measurement. Refer to section 3 in instruction manual 2. Remain still and sit correctly during a measurement. If the " D r symbol continues to appear, we recommend you to consult with your physician.		
ES/ (1)/ (1) appears	The pulse rate is not detected correctly.			
appears	Your wrist is moved up and down during a measurement.			
appears	The monitor is malfunctioned. Press the [START/STOP] butto "Er" still appears, contact your retail outlet or distributor.			
heart symbol heart symbol in the positioning indicator does not appear and a locator bar does not appear.	The positioning indicator is disabled.	Enable the positioning indicator. Refer to section 3 in this manual.		
flashes	Batteries are low.	Replacing all batteries with 2 new alkaline batteries is recommended. Refer to section 1 in instruction manual 2.		
appears or the monitor is turned off unexpectedly during a measurement	Batteries are depleted.	Immediately replace all batteries with 2 new alkaline batteries. Refer to section 1 in instruction manual 2.		
No power.	Batteries are completely depleted.	Immediately replace all batteries with 2 new alkaline batteries. Refer to section 1 in instruction manual 2.		
Nothing appears on the				

#### 5.4 Calibration and Service

- itor has been carefully tested and is designed for a long The accuracy of this bl service life.
- It is generally recommended to have the unit inspected every two years to ensure correct functioning and accuracy. Please consult your authorised OMRON dealer or the OMRON Customer Service at the address given on the packaging or attached literature.

#### 6. Specifications

XXX AVG

84

82

6. Specifications	
Due du et este e en	
Product category	Electronic Sphygmomanometers
Product description	Automatic Wrist Blood Pressure Monitor
Model (Code)	RS4 (HEM-6181-E)
Display	LCD digital display
Cuff pressure range	0 to 299 mmHg
Blood pressure measurement range	SYS: 60 to 260 mmHg DIA: 40 to 215 mmHg
Pulse measurement range	40 to 180 beats / min.
Accuracy	Pressure: ±3 mmHg Pulse: ±5% of display reading
Inflation	Automatic by electric pump
Deflation	Automatic rapid deflation
Measurement method	Oscillometric method
Operation mode	Continuous operation
IP classification	IP 22
Rating	DC3 V 3.0 W
Power source	2 "AAA" alkaline batteries 1.5V
Battery life	Approximately 300 measurements (using new alkaline batteries)
Durable period (Service life)	5 years
Operating conditions	$+10^\circ\text{C}$ to $+40^\circ\text{C}$ / 15 to 90% RH (non-condensing) / 800 to 1060 hPa
Storage / Transport conditions	-20°C to +60°C / 10 to 90% RH (non-condensing)
Weight	Approximately 86 g not including batteries
Dimensions	Approximately 93 mm (w) $\times$ 62 mm (h) $\times$ 20 mm (l) (not including the wrist cuff)
Measurable wrist circumference	13.5 to 21.5 cm
Memory	Stores up to 60 readings
Contents	Monitor, storage case, 2 "AAA" alkaline batteries, instruction manual 1 and 2
Protection against electric shock	Internally powered ME equipment
Applied part	Type BF (wrist cuff)
Maximum temperature of the applied part	Lower than +48°C

#### Note

These specifications are subject to change without notice · In the clinical validation study, K5 was used on 85 subjects for determination of diastolic blood

- This monitor is clinically investigated according to the require nents of EN ISO 81060-2:2014 and complies with EN ISO 81060-2:2014 and EN ISO 81060-2:2019 + A1:2020.
- IP classification is degrees of protection provided by enclosures in accordance with IEC 60529. This
  monitor is protected against solid foreign objects of 12.5 mm diameter and greater such as a finger, and against oblique falling water drops which may cause issues during a normal operation
- This monitor has not been validated for use on pregnant patients. Please report to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which you are established about any serious incident that has occurred in relation to this device

#### 7. Limited Warranty

Thank you for buying an OMRON product. This product is constructed of high quality materials and great care has been taken in its manufacturing. It is designed to give you every satisfaction, provided that it is properly operated and maintained as described in the instruction manual. This product is warranted by OMRON for a period of 5 years after the date of purchase. The proper construction, workmanship and materials of this product is warranted by OMRON. During this period

of warranty OMRON will, without charge for labour or parts, repair or replace the defect product or any defective parts. The warranty does not cover any of the following:

- A. Transport costs and risks of transport.
- B. Costs for repairs and / or defects resulting from repairs done by unauthorised persons
   C. Periodic check-ups and maintenance.
- D. Failure or wear of optional parts or other attachments other than the main device itself, unless explicitly waranteed above. E. Costs arising due to non-acceptance of a claim (those will be charged for).

F. Damages of any kind including personal caused accidentally or from misuse.
G. Calibration service is not included within the warranty.
Should warranty service be required please apply to the dealer whom the product was purchased from or an authorised OMRON distributor. For the address refer to the product packaging / literature or to your specialised retailer. If you have difficulties in finding OMRON customer services, contact us for information.

www.omron-healthcare.com Repair or replacement under the warranty does not give rise to any extension or renewal of the warranty period.

The warranty will be granted only if the complete product is returned together with the original invoice / cash ticket issued to the consumer by the retailer.

#### 8. Guidance and Manufacturer's Declaration

This blood pressure monitor is designed according to the European Standard EN1060, Non
invasive sphygmomanometers Part 1: General Requirements and Part 3: Supplementary

requirements for electromechanical blood pressure measuring systems. This OMRON product is produced under the strict quality system of OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan. The Core component for OMRON blood pressure monitors, which is the Pressure Sensor, is produced in Japar

HEM-6181-E manufactured by OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. conforms to EN60601-1-2:2015 Electro

-0

Important information regarding Electro Magnetic Compatibility (EMC)

Further documentation in accordance with this EMC standard is available at www.or healthcare.com. Refer to the EMC information for HEM-6181-E on the website.

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed of, with other household wastes at the end of its working life.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled

waste disposal, please separate this product from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources

Household users should contact either the retailer where they purchased this

oroduct, or their local government office, for details of where and how they can eturn this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

- and used batteries together. DO NOT use different brands of batteries together
- Remove batteries if this monitor will not be used for a long period of tim
- · If battery fluid should get in your eyes, immediately rinse with plenty of clean water. Consult with your physician immediately
- · If battery fluid should get on your skin, wash your skin immediately with plenty of clean, lukewarm water. If irritation, injury or pain persists, consult with your physician
- DO NOT use batteries after their expiration date.
- Periodically check batteries to ensure they are in good working condition.
- ONLY use batteries specified for this monitor. Use of unsupported batteries may damage and/or may be hazardous to this monitor

#### General Precautions

- When you take a measurement on your right wrist, apply the wrist cuff using the same steps as on your left
- The blood pressure can differ between the right wrist and the left wrist and the measured blood pressure values can be different. OMRON recommends to always use the same wrist for measurement. If the values between both wrists differ substantially, please check with your physician as to which wrist to use for your
- Make sure the wrist cuff does not cover the protruding part of the wrist bone on the outside of your wrist.
   To stop the measurement, press the [START/STOP] button once to deflate the wrist cuff. Your monitor will automatically turn off 2 minutes after the measurement.
- Wait 2 3 minutes between measurements. The wait time allows the arteries to decompress and return to their premeasurement form. You may need to increase the wait time depending on your individual physiological characteristics.

#### **Battery Handling and Usage**

- The supplied batteries may have a shorter life than new batteries.
- Disposal of used batteries should be carried out in accordance with local regulations.

Systolic Blood Pressure	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHq
Systolic blood Flessule	≥ 140 mining	2 155 mining
Diastolic Blood Pressure	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

These ranges are from statistical values for blood pressure

\* European Society of Hypertension (ESH) and European Society of Cardiology (ESC).

#### A Warning

NEVER diagnose or treat yourself based on your readings. ALWAYS consult with your physician.

### 2. Using Memory Function

#### Viewing the Average Reading 2.1

Your monitor can calculate an average reading based on the latest 2 or 3 readings taken within 10 minutes span.

1. When your monitor is off, press and hold the 😰 button for more than 2 seconds.

#### Note

- If there are only 2 readings in the memory for that period, the average will be based on these 2 readings. If the average reading is high (refer to section 1.3), the " If Lagrangian
- symbol appears.

display of the monitor.	properly aligned.	proper placement. Refer to section 1 in instruction manual 2.	
Readings appear too high or too low.	Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the wrist cuff, may affect your blood pressure. Review section 9 in this manual and section 3 - 5 in instruction manual 2.		
Any other problems occur.	Press the [START/STOP] button to turn the monitor off, then press it again to take a measurement. If the problem continues, remove all batteries and wait for 30 seconds. Then re-install batteries. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.		

Battery polarities are not

Check the battery installation for

#### 5. Maintenance

#### 5.1 Maintenance

display of the monitor.

To protect your monitor from damage, please follow the directions below Changes or modifications not approved by the manufacturer will void the user warranty

#### A Caution

 DO NOT disassemble or attempt to repair this monitor or other components. This may cause an inaccurate reading.

加 AVG

149 📖

88 73

5.2 Storage Keep your monitor in the storage case when not in use Store your monitor in a clean, safe location. Do not store your monito

- · If your monitor is wet
- · In locations exposed to extreme temperatures, humidity, direct sunlight, dust or corrosive vapors such as bleach.

  In locations exposed to vibrations or shocks.

#### 5.3 Cleaning

- Do not use any abrasive or volatile cleaners.
  Use a soft dry cloth or a soft cloth moistener.
- ned with neutral soap to clean your monitor and wrist cuff
- and then wipe them with a dry cloth.
- Do not wash or immerse your monitor and wrist cuff in water.
  Do not use gasoline, thinners or similar solvents to clean your monitor and wrist cuff.

## 9. Blood Pressure Measurement Tips

#### To help ensure an accurate reading, follow these directions:

- Stress raises blood pressure. Avoid taking measurements during stressful times.
   Measurements should be taken in a quiet place.

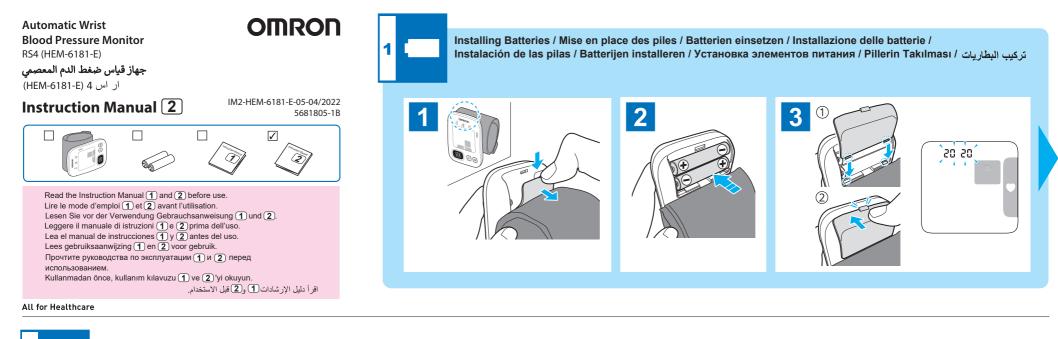
Magnetic Compatibility (EMC) standard.

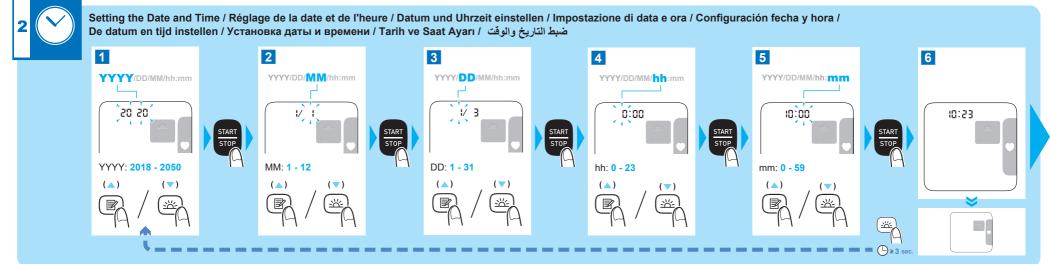
· It is important to take measurements at same times each day. Taking measurements in the morning and in the evening is recommended.

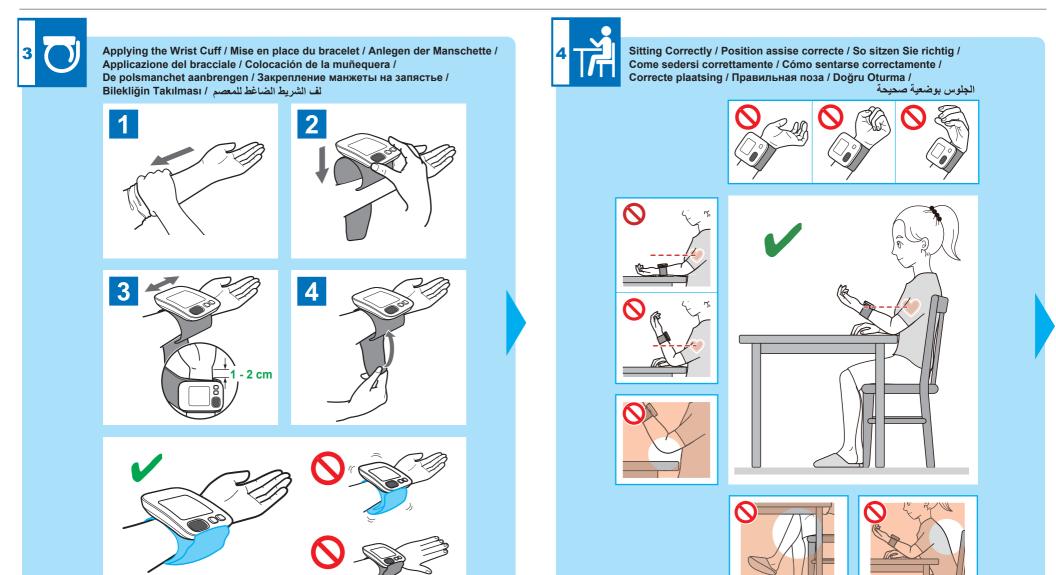
of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for

Remember to have a record of your blood pressure and pulse readings for your physician. A single measurement does not provide an accurate indication of your true blood pressure

Please use the Blood Pressure Diary to keep records of several readings over a certain period of time. To download PDF files of the diary, visit www.omron-healthcare.com.





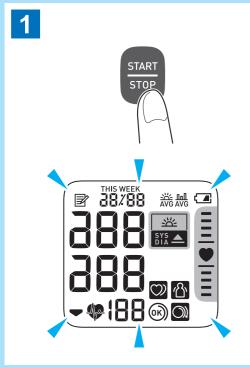


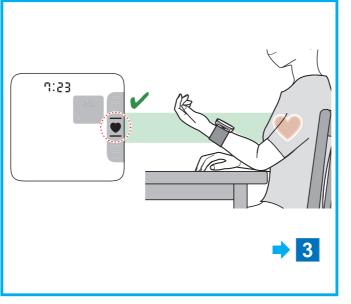


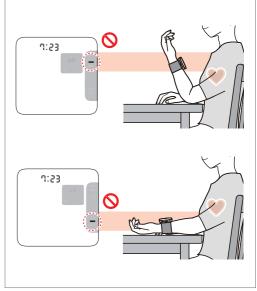


Taking a Measurement / Prise de mesure / Eine Messung vornehmen / Misurazione / Realización de una medición / Een meting verrichten / Выполнение измерений / Ölçüm Alma / أخذ القياس

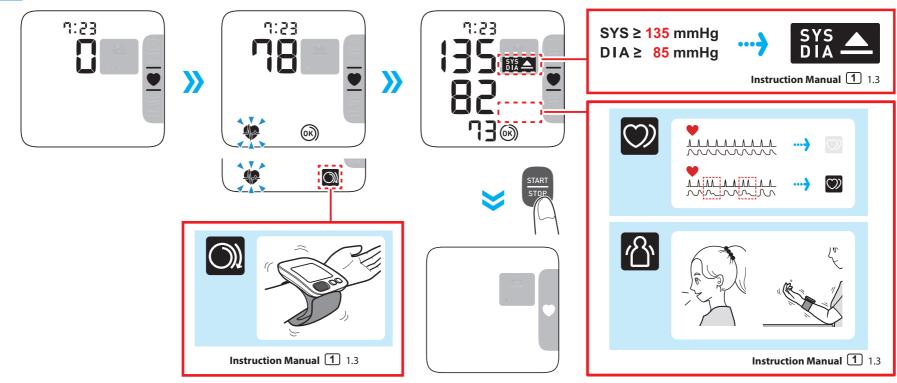
2





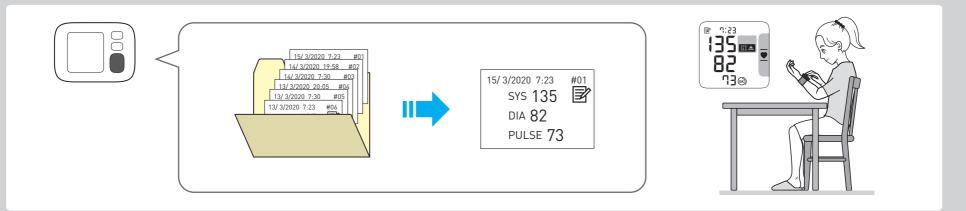


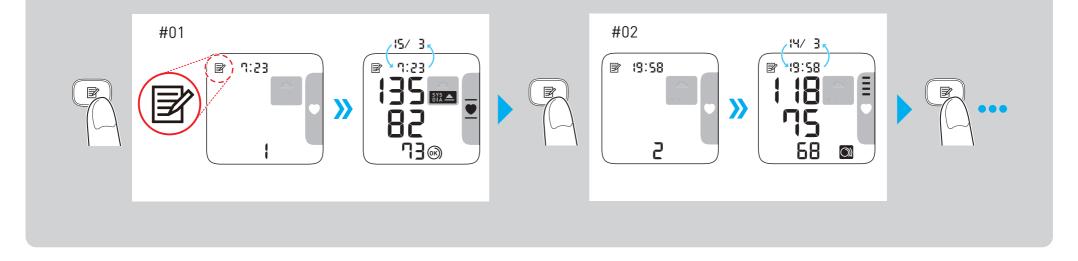
3



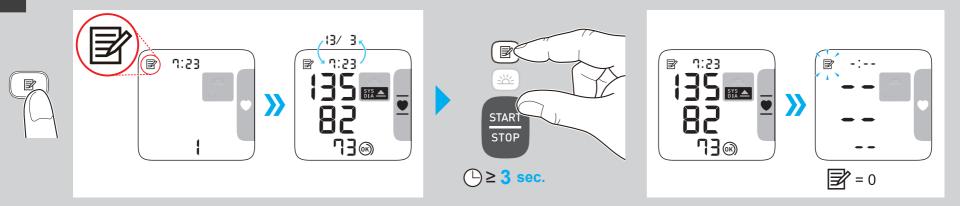


Viewing the Readings Stored in Memory / Affichage des relevés stockés dans la mémoire / Anzeige der gespeicherten Werte / Visualizzazione delle misurazioni conservate in memoria / Visualización de las lecturas almacenadas en la memoria / In het geheugen opgeslagen metingen bekijken / Просмотр сохраненных результатов измерений / Hafizada Saklanan Değerlerin Görüntülenmesi / المخزنة في الذاكرة / Казара вакlanan Değerlerin Görüntülenmesi / المخزنة في الذاكرة /





Deleting All Readings Stored in Memory / Suppression de tous les relevés stockés en mémoire / Löschen aller gespeicherten Werte / Eliminazione di tutte le misurazioni conservate in memoria / Eliminación de todas las lecturas almacenadas en la memoria / Alle in het geheugen opgeslagen waarden wissen / Удаление всех сохраненных значений / Hafızada Saklanan Tüm Değerlerin Silinmesi / حذف كافة القيم المخزنة بالذاكرة



Symbols description / Description des symboles / Beschreibung der Anzeigesymbole / Descrizione dei simboli / Descripción de los símbolos / Beschrijving van symbolen / Описание символов / Simgelerin tanımları / وصف الرموز

	Applied part - Type BF : Degree of protection against electric shock (leakage current) Partie appliquée - Type BF : Degré de protection contre les chocs électriques (courant de fuite) Anwendungsteil - Typ BF : Schutz vor Stromschlägen (Ableitstrom) Parte applicata - Tipo BF : Grado di protezione contro le scosse elettriche (corrente di dispersione)		Temperature limitation / Limite de température / Temperaturbegrenzung / Limite di temperatura / Limitación de la temperatura / Temperatuurbegrenzing / Температурный диапазон / Sıcaklık sınırlaması / حدود درجة الحرارة المقبرلة
	Partes en contacto, tipo BF : Grado de protección contra descarga eléctrica (corriente de fuga) Toegepast onderdeel - type BF : Beschermingsgraat tegen elektrische schokken (lekstroom) Рабочая часть типа BF : Степень защиты от поражения электрическим током (ток утечки) Uygulanan kısım - Tip BF : Elektrik çarpmasına karşı koruma derecesi (kaçak akım) الجزء الملامس لجسم المريض - الذوع BF درجة الصداية ضد الصدية الكهربية (تسرب الثيار الكهربي)	<u>%</u>	Humidity limitation / Limite d'humidité / Luftfeuchtigkeitsbegrenzung / Limite di umidità / Limitación de la humedad / Vochtigheidsbegrenzing / Диапазон влажности / Nem sınırlaması / حدرد الرطرية المقبولة
13.5-21.5cm	Indicates the correct positioning for the monitor on the wrist. Measurable wrist circumference Indique le positionnement correct du tensiomètre sur le poignet. Circonférence du poignet mesurable Gibt die richtige Position des Messgeräts am Handgelenk an. Messbarer Handgelenksumfang Indica il posizionamento corretto del monitor sul polso. Circonferenza del polso misurabile Ilndica la colocación correcta del monitor en la muñeca. Circunferencia medible de la muñeca	<b>\$</b> *\$	Atmospheric pressure limitation / Limite de pression atmosphérique / Luftdruckbegrenzung / Limite di pressione atmosferica / Limitación de la presión atmosférica / Luchtdrukbegrenzing / Ограничение атмосферного давления / Atmosfer basıncı sınırlaması / حدود الضنط الجري المناسب
13.5-21.5cm	Duidt de correcte positie van de meter op de pols aan. Meetbare polsomtrek Показывает правильное размещение прибора на запястье. Допустимый обхват запястья Ölçüm cihazının bileğe nasıl doğru şekilde takılacağını gösterir. Ölçülebilir bilek çevresi		Need for the user to consult this instruction manual. L'utilisateur doit consulter ce mode d'emploi. Der Benutzer muss die Gebraucheanweisung Jean

IP XX	بشر الى موضع جهاز القياس على المعصم محيط معصم قابل للتقياس Ingress protection degree provided by IEC 60529 / Degré de protection IP fourni par la norme IEC 60529 / Eindringschutz gemäß IEC 60529 / Grado di protezione ingresso secondo IEC 60529 / Grado de protección IP proporcionado por IEC 60529 / Binnendringingsbeschermingsgraad voorzien door IEC 60529 / Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой (MЭК 60529) IEC 60529 / IEC 60529 tarafindan sadlanan giris korumasi derecesi /	Ĩ	Der Benutzer muss die Gebrauchsanweisung lesen. L'utente deve consultare il presente manuale di istruzioni. Es necesario que el usuario consulte este manual de instrucciones. Noodzaak voor de gebruiker om deze gebruiksaanwijzing te raadplegen. Пользователю необходимо обратиться к руководству по эксплуатации. Kullanici bu kullanim kilavuzuna başvurmalıdır.
	تم الحصول على درجة الحماية من دغول الأجسام الغربية حسب المعيار IEC 60529 CE Marking / Marguage CE / CE-Kennzeichnung / Marcatura CE / Marcado CE / CE-merkteken /		Need for the user to follow this instruction manual thoroughly for your safety L'utilisateur doit suivre attentivement ce mode d'emploi pour votre sécurité Damit die Sicherheit gewährleistet ist, muss der Benutzer diese Gebrauchsanweisung sorgfältig befolgen.
CE	с ималыпу / магциаде сс / ссченниени) / магциаде сс / магсацо сс / ссчнениекен// Знак соответствия директиве CE / CE İşareti / الأوروبية CE		Per la propria sicurezza, l'utente deve seguire attentamente il presente manuale di istruzioni Es necesario que el usuario siga rigurosamente este manual de instrucciones para su seguridad Noodzaak voor de gebruiker om zich voor de eigen veiligheid zorgvuldig aan deze gebruiksaanwijzing te houden
UK CA	UKCA Marking / Marquage UKCA / UKCA-Kennzeichnung / Marchio UKCA / Marcado UKCA / UKCA-markering / Маркировка UKCA / UKCA işareti / علامة تقنيم التوافق الخاص بالمملكة المتحدة / UKCA / UKCA / UKCA - markering /		В целях обеспечения безопасности строго следуйте указаниям в этом руководстве по эксплуатации Kendi güvenliğiniz için kullanıcının bu kullanım kılavuzundaki talimatlara tamamen bağlı kalması gerekir حاجة المستخدم إلى اتياع دليل الإر شادات هذا بالكامل للحفاظ على السلامة
SN	Serial number / Numéro de série / Seriennummer / Numero di serie / Número de serie / Serienummer / Серийный номер / Seri numarası الرقم التسلسلي		Battery / Pile / Batterie / Batteria / Pila / Batterij / Элемент питания / Pil / بطارية
UDI	Unique device identifier / Identifiant unique des dispositifs / Produktidentifizierungsnummer / Identificatore univoco del dispositivo / Identificador único del producto / Unieke apparaat-ID / Уникальный идентификатор устройства / Benzersiz cihaz tanımlayıcısı / معرّف الجهاز الفريد		Direct current / Courant continu / Gleichstrom / Corrente diretta / Corriente continua / Gelijkstroom / Постоянный ток / Doğru akım / توار میاشر
MD	Medical Device / Dispositif médical / Medizinprodukt / Dispositivo medico / Producto sanitario / Medisch hulpmiddel / Медицинское изделие / Tibbi Cihaz / الجياز الطبي	~	Date of manufacture / Date de fabrication / Herstellungsdatum / Data di produzione / Fecha de fabricación / Productiedatum / Дата изготовления / Üretim tarihi / تاريخ التمنيع

Manufacturer Fabricant Hersteller	Produttore Fabricante Fabrikant		Производитель Üretici أكرفالا أكرفا	OMRON HEALTH 53, Kunotsubo, T 617-0002 JAPAN	erado-cho, Muko, KYOTO,
EU-representative Mandataire dans l'UE EU-Repräsentant EC REP	Vertegenwoor	•	Представитель в EC AB temsilcisi پیشتلا آموم پرورولاا داختلاب	Scorpius 33, 2132	DS
Importer in EU Importateur dans l'Ul Importeur in der EU	Importatore pe Importador en Importeur in de	la UE	Импортер в ЕС AB' deki ithalatçı لأوروبي	1	
Production facility Site de production Produktionsstätte	Productiefacili Stabilimento d Planta de prod	li produzione	Производственное подразделение Üretim Tesisi يينصتلا ةأخنه	VIETNAM CO., L No.28 VSIP II, Stre Industrial Park II, Industry-Services	eet 2, Vietnam-Singapore Binh Duong s-Urban Complex, hu Dau Mot City,
			mporter in the United Kingdom and UK responsible person	MK15 0DG, UK	<b>ICARE UK LTD.</b> Ailne, Milton Keynes, Ithcare.com/distributors
Subsidiaries Succursales Niederlassungen	Consociate Empresas filial Dochteronderr		Филиалы Yan Kuruluşlar آمياتا تاكرشلا	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH www.omron-healthcare.com/distributors	
				OMRON SANTÉ www.omron-hea	FRANCE SAS Ilthcare.com/distributors
Issue Date Uitgiftedatum		isgabedatum lim Tarihi	Data di pubblicazione Fecha de تاريخ الإصدار	publicación	2022-06-27